

## Embung : Teknologi Sederhana Untuk Sebuah Masalah Besar Di NTT

### Embung : Simple Technology For A Big Problem In NTT

Air...disia-siakan apabila berlebihan dan akan dicari apabila jumlahnya kurang. Artikel ini memaparkan kisah sebuah ide sederhana yang dapat membantu masyarakat untuk melindungi sumberdaya air sekaligus meningkatkan hasil produksi pertanian. Untuk informasi lebih lanjut tentang topik ini silahkan buka halaman ....3

*Water.....taken for granted when it's abundant and sorely missed when it's scarce. This article describes how a simple idea can help communities in arid areas conserve water and boost agricultural production. Please turn to page .....3*



**EDITOR**  
Mila Shwaiko  
Ichsan Djunaed

**REDAKSI**  
Henky Widjaja  
Eni Kudus  
Zusanna Gosal  
Regina Nikijuluw  
Akmal Untung  
Hasna Haya  
Ita Ibnu  
Akram Zakaria  
Nur Syamsul  
Sherly Heumasse  
Teresa Brown  
Siti Nur Alliah  
Rahmad Sabang

**DESIGN & LAY-OUT**  
Ichsan Djunaed

Redaksi menerima sumbangan tulisan, artikel, berita dan opini dari berbagai pihak. Redaksi berhak mengedit tulisan yang masuk tanpa mengurangi substansi isi untuk kesesuaian tata letak.

The editor welcomes contributions of articles, news and opinions from readers. The editor retains the right to conduct necessary editing to adjust with the design and layout.

Feedback/Queries :  
BaKTI - Jl. DR. Sutomo No. 26,  
Makassar 90113;  
Phone : 62-411-3650320;  
Fax : 62-411-322049;  
E-mail : baktinews@bakti.org  
www.bakti.org

## Kisah Cerdas : Sistem Sanitasi Dan Air Bersih Berbasis Masyarakat Yang Dilaksanakan Oleh Sintesa

### Smart Practice: SINTESA's Community Based Water And Sanitation System

Berpengalaman lebih dari satu dekade membuat SINTESA menjadi tempat yang sangat berharga untuk mempelajari cara pengelolaan program sanitasi dan air bersih yang berhasil. Untuk informasi lebih lanjut tentang suka duka pengalaman SINTESA silahkan buka halaman ....5

*Over ten years of experience makes SINTESA's system one worth examining when deciding what makes a water and sanitation program successful. For more information on what SINTESA found to work and not work so well, please read more on page .....5*

BaKTI News didistribusikan secara cuma-cuma sebagai layanan diseminasi informasi bagi Pelaku Pembangunan di KTI, donor dan lembaga internasional/nasional lainnya. Kami mohon dukungan untuk meningkatkan pendistribusian newsletter ini dengan mengirimkan alamat individu maupun lembaga yang dinilai membutuhkan layanan ini.

BaKTI News is provided free of charge as an information dissemination service to Development Stakeholders of Eastern Indonesia, donors and other international/national institutions. Please support us in expanding the distribution of this newsletter by sending us details of individuals and institutions you feel would benefit from this service.

## Sistem Perijinan "Satu Atap": Pelajaran Yang Dipetik "One Roof" Permit Issuing Systems: Lessons Learned

Tidak ada satupun sistem "satu atap" yang sempurna, setiap pemerintah daerah harus mempertimbangkan kondisi masing-masing serta sumber daya yang dimiliki ketika memutuskan jenis sistem yang akan diterapkan. Ide "satu atap" memiliki potensi yang besar untuk mendorong pertumbuhan ekonomi apabila diterapkan dengan baik. Untuk informasi lebih lanjut tentang topik ini silahkan buka halaman ....11

*There is no one model of a "one roof" system that is perfect; each regional government must take into account their conditions and resources when deciding what system to adopt. The "one roof" idea has great potential to help encourage economic growth when the right system is implemented. For more information please turn to page .....11*

